2025 禧年禱文

希望的朝聖者

天父,願祢藉着祢的聖子—— 我們的兄長耶穌基督所賦予我們的**信德**, 和聖神在我們心中燃點的**愛德**火焰, 重振我們對祢神國的**望德**。

願祢的恩寵轉化我們, 使我們努力不懈地栽種福音的幼苗。 但願那些福音幼苗, 使人類和宇宙萬物由內而外得以轉化, 並能懷着確切的希望, 期待新天新地的來臨, 那時,邪惡勢力要全被摧毀, 祢的榮耀卻要永遠常存。

願禧年的恩寵 重振我們這些**希望的朝聖者**對天國寶藏的渴求。 願這同一恩寵 使我們救主的喜樂與平安惠及普世萬民。

> 願讚頌和光榮歸於祢——天主, 至於無窮之世。





禧年相關資訊



准印:天主教香港教區夏志誠輔理主教 2024年11月14日

天主教教育事務處製作

The Jubilee Prayer 2025

Pilgrims of Hope

Father in heaven,
may the **faith** you have given us
in your son, Jesus Christ, our brother,
and the flame of **charity** enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed **hope**for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us into tireless cultivators of the seeds of the Gospel.

May those seeds transform from within both humanity and the whole cosmos in the sure expectation of a new heaven and a new earth, when, with the powers of Evil vanquished, your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee reawaken in us, *Pilgrims of Hope*, a yearning for the treasures of heaven.

May that same grace spread the joy and peace of our Redeemer throughout the earth.

To you our God, eternally blessed, be glory and praise for ever.









Imprimatur: Most Rev. Joseph Ha, OFM, VG, Auxiliary Bishop of Hong Kong 14 Nov 2024

oduced by Catholic Education Office